

HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 9:30-kor. Imádkozzunk együtt a Szentmise előtt, kérjük közbenjárását, segítségét családunkra, mindennapi életünkre.

+ Szeretettel köszöntjük Fr. Maciej atyát - 3 és ½ évig volt Adminisztrátorunk - , aki ma a Szentmisét szolgáltatta Templomunk híveinek.

+ **Ma**, a Szentmise után Bartha Alízka a keresztség Szentségében részesül, a szertartás után Ági és Lóránt szeretet vendégségre hív mindenkit.

+ **Ma**, a Szabad Magyar Ref. Templom szeretettel hív mindenkit **NYÁRI KONCERT** programjára. Időpont: d.u. 2 óra

+ **Július 26.** - Szentmise után reggelire hívjuk a megjelenteket.

+ **Augusztus 16-án lesz a templomunk búcsúja, ugyan akkor ünnepeljük Templomunk 92-ik évfordulóját. Szentmise 11 órától lesz, majd diszebédre hívjuk a kedves híveket.**

+ **Augusztus 23-án** lesz a Magyar Klub évi nagy piknikje. Szeretettel hívnak mindenkit.

+ *Megkezdődött a nyári vakáció ideje, kérjük ne felelkezzenek el Szentmisét hallgatni bármerre vannak. Templomi adományaitat kérjük postázzák templomunk címére.*

Kellemes nyaralást, biztonságos utazást kívánunk min-denki-nek.

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.

+ Aki Szentmisét szeretne mondani kérjük jelentkezzen az irodánál.

+ Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a templomot.

+Templomunk eseményeit megtekintheti a www.stephenchurch.org weboldalon.

ANNOUNCEMENTS

+ We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.

+ We welcome again at our church Fr. Maciej who's offering today's Mass. Fr. Maciej was for about 3.5 years our administrator in the past.

+ After Mass today, Bartha Alíz will be baptized, then everyone is invited downstairs to celebrate the event.

+ **On July 26th**, breakfast will be served after Mass.

+ ***On August 16th we'll celebrate the Feast of St. Stephen, also there will be our 92nd anniversary. Mass will be at 11 o'clock followed by lunch.***

+ On **August 23rd**, the Hungarian Club will held their annual picnic.

+ *Summer vacation season has begun, please do not forget about Sunday Mass wherever you may go. Please mail your church donations to our parish address. We wish everyone a pleasant vacation, and wish safe travels to All.*

+ We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.

+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.

+ If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.

+To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC MISSION

SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Rector: Rev. James Heyd

Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó



2026

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

JÚLIUS 19. - Évközi 16. Vasárnap 16th Sunday in ordinary Time

Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Request
July 19	10:00 AM	OUR MISSION	
July 26	10:00 AM	Memory of my Mother Édesanyám emlékére	Katona Marika

Énekek számai: 229, 229-5-6, 150, 144, 306, 195.

VÁLASZOS ZSOLTÁR: *Urunk, édes Istenünk,*

MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

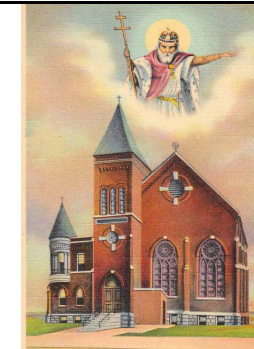
menny-

PARISH COLLECTIONS

July 12th collection:\$ 560.00

Isten fizesse meg templom tagjaink nagylelkű adományát!

May God bless your generosity!



In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Vajda Annus, Bajzek Erzsébet, Molnár Mancika.



JÉZUS SZENT VÉRÉNEK LITÁNIÁJA

A megváltó vér emlékezete központi helyet foglal el az Egyház kultikus ünneplésében, elsősorban az Eucharishtiában, de jelentőséget tulajdonít az egyes liturgikus időkben is. Egyes vidékeken júliusban ünneplik a szent vér ünnepét. Ennek egyik formája a Jézus Szent Vérének litániája, amelyet jelenlegi rendjében XXIII. János pápa 1960. február 24-én hagyott jóvá. Ez egy olyan vezérfonal, amely az üdvtörténeti vonatkozásokat nyilvánvalóvá teszi, és számos biblikus részlettel és hivatkozással is találkozhatunk.

SZENT MÁRIA MAGDOLNA

Július 22-én, szerdán ünnepeljük a bűnbánó asszonyt, aki ott van Jézus halálánál és kiértemli, hogy elsőnek láthatja meg a föltámadt Krisztust. Így lett a feltámadás hírvívője, „apostola apostolorum” (az apostolok számára is apostol). Ő a bűnbánók, a vezeklők védőszentje.

SZENT JAKAB APOSTOL

Július 25-én ünnepeljük Szent Jakab apostol ünnepét. Lélekben zarándokoljunk el Santiago de Compostelába, ahol sírját őrzik. Lélekben megjárjuk az El Caminót, amely a középkorban és ma is vonzza a földi élet vándorát. Az első apostol vértanú, akit Heródes Agrippa végeztetett ki Jeruzsálemben, hiteles közbenjárónak bizonyult. A zarándokút, amely sok áldozatot kíván, jó iskolája a lélek nevelésének. Emlékezetünkbe idézi a világ Isten akarta rendjét, amely Jézus Krisztusban az értékes földi élet és üdvösség egyetlen útja. Mivel nincs ember, aki ezt az utat járva el ne esne, újra és újra föl kell kelni. Vezeklő lélekkel járt elődök nyomában jár ma is a zarándok, amelynek nyomán lelki békére talál. Biztos, hogy a vértanú apostol és zarándokelődeink megannyi kegyelmet eszközölnek ki nekünk.

KRISZTUS MA

Krisztus keze most már a mi kezünk, hogy ma is jót tegyen. Krisztus lába most már a mi lábunk, hogy meglátogasson valakit. Krisztus nyelve most már a mi nyelvünk, hogy ma is szóljon az emberekhez. Krisztus segítsége most már segítségünkben él, ha annak oldalára állunk, aki segítségre szorul.

14. századi kódexből

Évközi 16. vasárnap

OLVASMÁNY a Bölcsesség könyvéből

Nincs Isten rajtad kívül, aki mindeneknek gondját viselné, nem kell hát bizonyítanod, hogy nem ítéltél igazságtalanul. Hiszen hatalmad az alapja igazságosságodnak, és mivel mindenek Ura vagy, kész vagy mindent megkímélni. Mutatsz ugyan erőt, ha kétségbe vonják hatalmadat, és bünteted azok merészségét, kik nem ismernek el téged, de fékezed hatalmadat, enyhén ítélsz és nagy kímélettel igazgatsz minket, mert akkor gyakorlod hatalmadat, amikor csak akarod. Mindezzel pedig arra tanítottad népedet, hogy igaznak, em-

berségesnek kell lennie, és azzal a jó reménnyel töltötted el gyermekeidet, hogy amikor ítélsz, alkalmat adsz a bűnök megbánására. Ez az Isten ígéje.

SZENTLECKE Szent Pál apostolnak a rómaiakhoz írt leveléből

Testvéreim! Gyöngeségünkben segítségünkre siet a Lélek, hisz mi még azt sem tudjuk, hogy hogyan kell helyesen imádkozni. A Lélek azonban maga könyörög bennünk, emberi szóval ki nem fejezhető fohászkodással. Isten pedig, aki a szíveket vizsgálja, tudja, hogy mit kíván bennünk a Lélek, mert ő Isten tetszése szerint jár közben a szentekért. Ez az Isten ígéje.

ALLELUJA - Áldalak téged, Atyám, mennynek és földnek Istene, * mert feltartad a kicsinyeknek országod titkait.

† EVANGÉLIUM Szent Máté könyvéből

Abban az időben: Jézus egy másik példabeszédet is mondott a tömegnek: „A mennyek országa olyan, mint amikor egy ember jó magot vetett a földjébe. Míg az emberek aludtak, jött az ellenség, konkolyt vetett a búza közé, és elment. Amikor a vetés kikelt és kalászba szökkent, felütötte fejét a konkoly is. Akkor a szolgák odamentek a gazdához, és megkérdezték: »Uram, te ugye jó magot vetettél a földedbe? Honnét került hát bele a konkoly?» Az így válaszolt: „Ellenséges ember műve ez.” A szolgák erre megkérdezték: „Akarod-e, hogy elmenjünk és kiszedjük belőle?” Ő azonban így felelt: „Nem, nehogy a búzát is kitépjétek, amikor a konkolyt kiszeditek! Hagyjátok, hadd nőjön az aratásig mindkettő. Aratáskor majd megmondom az aratóknak: Előbb a konkolyt gyűjtsétek össze, kössétek kévébe, hogy elégezzük, a búzát pedig hordjátok a magtáramba!” * Azután egy másik példabeszédet is mondott nekik: „A mennyek országa olyan, mint a mustármag, amelyet egy ember elvetett a földjébe. Bár kisebb ez minden más magnál, mégis, amikor felnő, nagyobb minden veteménynél. Fává terebélyesedik, úgyhogy jönnek az ég madarai és ágai között fészket raknak.”

Végül ezt a példabeszédet mondta nekik: „A mennyek országa olyan, mint a kovász, amelyet fog az asszony, belekever három véka lisztbe, és az egész megkel tőle.” Mindezt példabeszédekben mondta el Jézus a sokaságnak, és példabeszéd nélkül nem mondott nekik semmit, hogy beteljesedjék, amit a próféta mondott:

Példabeszédekre nyitom ajkamat, s hirdetem, mi rejtve volt a világ kezdetétől. Akkor elbocsátotta a tömeget, és hazament. Tanítványai pedig odajárultak hozzá és kérték: „Magyarázd meg nekünk a szántóföldről és a konkolyról szóló példabeszédet!” Erre ő ezekkel a szavakkal válaszolt: „Aki a jó magot veti, az az Emberfia. A szántóföld a világ, a jó mag az ország fiai, a konkoly pedig a gonosz fiai. Az ellenség, aki ezeket elveti – az ördög. Az aratás a világ vége, az aratók pedig az angyalok. Ahogy a konkolyt összeszedik és tűzre vetve elégetik, úgy lesz a világ végén is. Az Emberfia elküldi angyalait, hogy szedjék össze országában mindazt, ami botrányos, és minden törvényszegőt. Ezeket tüzes kemencébe vetik, ott sírás lesz és fogcsikorgatás. Az igazak pedig mint a nap, ragyogni fognak Atyjuk országában. Akinek van füle, hallja meg!” Ezek az evangélium igéi.